

ST. FRANCIS XAVIER CHURCH JAPANESE CATHOLIC CENTER

聖フランシスコ・ザビエル教会 日系カトリックセンター

222 S HEWITT STREET, LOS ANGELES, CA 90012

Parish office Hours: M-F 9am to 1pm and 2pm to 5pm

Closed Saturday, Sunday & Holidays

Tel: (213)626-2279 Email: info@sfxcjcc.org

For additional information, please visit our Parish Website:
www.SFXCJCC.org

FATHER DOAN HOANG, S.J., PASTOR



Mass Intentions ミサの意向

Saturday, February 14th

5:00 p.m. For the Healing of Regina Wickrema and Gerard Wickrema, (Ashley Wickrema)

Sunday, February 15th

8:30 a.m. †Gang Bu-Chul Helena and for the recovery of Park Yong Jun Alexander and Kim Mi-Sun Lucia, (Chris Park and Gina Maeda)

10:00 a.m. †Gregg Masada, (The Masada Family)

Monday, February 16th, NO MASS

Tuesday, February 17th, NO MASS

Wednesday, February 18th ASH WEDNESDAY

12:05 p.m. † Gregg Masada, (Susan Masada)

Thursday, February 19th, NO MASS

Friday, February 20th, NO MASS

Sorry we will not have Weekday Masses on Tuesday, Thursday and Friday this week.

TODAY'S READINGS

can be found in the missalette on pages 230-232

READINGS OR NEXT SUNDAY

First Sunday of Lent, Feb. 15, 2026

1st Reading: Genesis 2:7-9; 3:1-7

Psalm: Psalm 51:3-4, 5-6, 12-13, 17

2nd Reading: Romans 5:12-19 or 5:12, 17-19

Gospel: Matthew 4:1-11

For the daily readings or go to: WW.USCCB.org/bible/readings

来週の日曜日の聖書朗読

四旬節第1主日

[I] 創世記2・7-9、3・1-7

[答] 詩編51・3+4、5+6cd、12+13

[II] ローマ5・12-19

[福] マタイ4・1-11

今週の聖書朗読箇所は“聖書と典礼”の裏側に載っています。

MASS SCHEDULE

Saturday Vigil Mass:	5:00 p.m.	English
Sunday Masses:	8:30 a.m.	Japanese
	10:00 a.m.	English

Weekday Masses are at 12:05 p.m. on
Tuesdays Wednesdays, Thursday & Fridays.
No Mass on Mondays

ミサのご案内

土曜日 :	午後5時	英語
日曜日 :	午前8時半	日本語
	午前10時	英語

平日ミサは、午後12時5分の
火曜日、水曜日、木曜日、金曜日です。
月曜日のミサはありません。

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptisms: For more information on our celebrations of the sacrament of Baptism, please call the rectory.

Confessions: Confessions are available by appointment.

Weddings: Please call the rectory to make arrangements at least six months prior to your desired date.

Anointing of the Sick: available at anytime, please call the Rectory Office.

Funerals: Please call the Rectory Office.

秘蹟

洗礼の秘蹟: 受洗のためのクラスとスケジュールの詳細は、司祭館事務所までお問い合わせ下さい。

ゆるしの秘蹟: 日時をご予約いただけます。

結婚の秘蹟: 予定されている挙式の6ヶ月前までに司祭館事務所までお問い合わせ下さい。

病者の塗油: 必要に応じて、いつでも受けることができますので司祭館事務所までご連絡下さい。

葬式ミサ: 司祭館事務所までご連絡下さい。

ドアン神父様のコーナー

親愛なる兄弟姉妹の皆様、

福音書とシラ書からの第一朗読の間には、実りある緊張関係が潜んでいることに気づきます。イエスは戒めをさらに厳しく要求される一方で、シラは「心から望めば戒めを守れる」と主張します。どちらの朗読も非常に直接的で、そのメッセージは明白です。

今日の聖書箇所への一つのアプローチは、それらをキリスト教道徳の指針と理想として捉えることです。イエスは、他者への最も極端な軽視である殺人を禁じるだけでなく、他者を傷つけるより軽微な行為も禁じます。彼が列挙する三つの過ち（怒りを爆発させること、侮辱的な呼び名を使うこと、赦すことを拒むこと）に共通するのは、いずれの場合も他者の感情が踏みにじられる点です。赦しの重要性は、それが厳格な宗教的義務よりも先に挙げられている事実によって示されており、おそらく他の二つの事柄にも同様の優先順位が与えられています。つまり、イエスが主張する要点は、単に人々の生命の権利だけでなく、尊厳と自尊心の権利をも尊重しなければならないということです。

次に彼は性的純潔について語るが、その範囲を一般的な意図の純潔へと広げている。単なる律法の遵守は、イエスにとって全く不十分である。自己切斷に関する言葉は、教会によって文字通り理解されたことは一度もなく、罪の破滅的な影響を鮮明に表現するたとえ話として理解するのが最も適切である。彼が旧約の律法に対して行った修正は、モーセが容認した離婚後の再婚という濫用を禁じている。例外条項（「姦淫の罪による場合を除く」）は長年議論されてきたが、カトリック教会における主な解釈は、ユダヤ法で禁じられていた以前の結婚を指すというものだ。唯一許される離婚は、眞の結婚関係が存在しなかった場合のみであり、イエスは創世記の「二人は一体となる」という聖なる結婚の絆——愛に満ちた相互依存の統一——を単に再確認したに過ぎない。

誓いの禁止については、カトリック教会は他のキリスト教徒ほど文字通りには解釈していない。イエスは、信頼と真実を語る雰囲気が広く浸透していれば、誓いは全く必要ないと考えていた。そのような社会では、誓いによる補強は不要である。イエスが推進したのは、この開かれた相互信頼の雰囲気である。律法の修正を通じて彼が教えるのは、心から抱く価値観の道徳観である。

ドアン神父

ドアン神父様は休暇のため日曜日の夜に出発し、2026

年2月27日（金）の夕方に帰ってこられます。

誠に申し訳ございませんが、ドアン・ホアン神父様の休暇期間中は平日のミサは休みとさせていただきます。なお、ジョー・ドノバン神父様が2月18日（水）午後12時5分より灰の水曜日のミサと灰の式、土曜日の午後5時のミサを司式されます。フン・ニュエン神父様（O.F.M., Cap.）が2月22日（日）のミサを司式されます。

灰の水曜日は2月18日です。
午後12時5分からのミサと灰の式に
ご参加ください。

小斎日：肉または肉製品を食べないことは四旬節中の全金曜日に守ります。これは、14才以上の全成人にあてはまります。大斎日：灰の水曜日と聖金曜日に18才以上59才迄の成人にあてはまります。

宣教と共に

今週は宣教と共にフォローアップの週末です。ゴメス大司教様は、私たちの助けを必要としている小教区や学校を支援するために、毎年恒例の誓約を行うよう招いています。過去に寄付をされた方は、ご自宅に寄付の更新のお手紙が届いていると思います。その誓約カードを郵送で返送するか、ourmissionla.org/giveで誓約を行うことができます。

宗教教育会議は2月20日～2月22日にアナハイム・コンベンションセンターで開催されます。当教会のブースでお手伝い下さる方を必要としています。教会入り口のサインアップシートにご記入ください。また、ブースで配布する折り鶴を必要としています。折り鶴は、日曜日に図書室に置くか、今週の水曜日までに事務所までお持ちください。

Fr. Doan's Corner

Dear brothers and sisters,

We notice a potentially fruitful tension between the Gospel and the first reading from Sirach. While Jesus makes the commandments even more demanding, Sirach claims that we can keep the commandments if only we really want to. Both readings are very direct and there's no missing the message.

One approach to today's Scriptures would be to take them as pointers and ideals for Christian morality. Jesus forbids not merely murder, as the most extreme form of disregard for another person, but also lesser forms of injuring others. What unites the three faults he lists (losing one's temper, using insulting names and of refusing to forgive) is that in each case another person's feelings are trampled underfoot. The importance of forgiveness is shown by the fact that it comes before strictly religious duties, and presumably the same priority is assigned to the other two matters. So, the point Jesus makes is that one must respect not simply people's right to life but also their right to dignity and self-respect.

Then he speaks about sexual purity, but broadening it out to purity of intention in general. A mere legal observance is utterly insufficient for Jesus. The words about self-mutilation have never been understood literally by the Church and are best understood as a parable to express vividly the disastrous effects of sin. The correction he makes of the Old Law disallows an abuse which Moses tolerated, namely remarriage after divorce. The exceptive clause ("except on the ground of unchastity") has long been debated, but its main interpretation in the Catholic Church is that it refers to a previous marriage that was prohibited by Jewish laws. The only divorce permitted is one where there was no real marriage, and Jesus was simply reaffirming the sanctity of the marriage bond, as in Genesis "the two shall become one flesh" — a loving, interdependent unity.

The prohibition of oaths has not been taken as literally by the Catholic Church as it has by some other Christians. Jesus held that oaths should not be necessary at all, if there is a general atmosphere of trust and truth-telling. In such a society reinforcement by oaths would not be needed. This is an atmosphere of openness and mutual confidence which Jesus promoted. What he teaches by his corrections of the Law is a morality of values held from the heart.

Fr. Doan



Fr Doan will be leaving on vacation Sunday night and will be back on evening of Friday, Feb 27, 2026

Sorry for the inconvenience, we will not have weekday Mass while Fr Doan Hoang is on Vacation. But, Fr Joe Donovan will be celebrating our Ash Wednesday Mass and Ash service on Wednesday, Feb 18th at 12:05pm and Saturday Vigil Mass at 5pm.

Fr. Hung Nguyen, O.F.M., Cap. Will be celebrating the Sunday Mass on Feb. 22nd.

Ash Wednesday is Feb. 18th.

Join us for Ash Wednesday Mass with Ashes at 12:05pm.

Abstinence from eating meat is to be observed on all Fridays during Lent. This applies to all persons 14 and older. The law of fasting on Ash Wednesday and Good Friday applies to all persons 18 or older and younger than 59.

TOGETHER IN MISSION

This weekend is Together in Mission Follow-up weekend. Archbishop Gomez invites us to make our annual commitment to help those parishes and schools that need our help. If you have made a gift in the past, a letter should arrive in your home this week asking you to renew your support. You can return that pledge card via mail or make your pledge at ourmissionla.org/give.

Religious Education Congress: is later this week ,Feb 20th—22nd at the Anaheim Convention Center. We need volunteers for our booth. Please see the sign up sheet at the entrance of the church.

We also need volunteers to help make Tsuru origami (Cranes) for us to distribute at the Rel Ed Congress. **Origami can be dropped off at the library on today or given to the office by this Wednesday**

ご存じですか？オンラインでの誘惑：その実態とその会話の進め方：オンライン誘惑とは、性的犯罪や誘拐を目的として、インターネットを介して児童と信じられる相手とコミュニケーションを取る行為を指します。これはオンライン搾取の広範なカテゴリーであり、児童が性的画像の撮影や最終的には性的目的での対面接触、オンラインでの性的会話、場合によっては児童の性的画像の売買・交換に誘導される過程を意味します。この種の被害は、ソーシャルメディア、メッセージングアプリ、ゲームなど、あらゆるオンラインプラットフォームで発生します。オンライン誘惑の目的は様々ですが、加害者の多くは子供から追加の性的画像を引き出すことを狙っているようです。子供や十代の若者は、不快なオンライン交流について自ら打ち明けることが少ないため、この問題を理解し、どう話すかが重要です。詳細は <https://www.missingkids.org/theissues/onlineenticement> をご覧ください。

DID YOU KNOW? Online enticement: what is it and how to talk about it: Online enticement involves an individual communicating with someone believed to be a child via the internet with the intent to commit a sexual offense or abduction. This is a broad category of online exploitation in which a child is being groomed to take sexually explicit images and/or ultimately meet face-to-face with someone for sexual purposes, or to engage in a sexual conversation online or, in some instances, to sell/trade the child's sexual images. This type of victimization takes place across every online platform – social media, messaging apps, game, etc. The goals of online enticement vary, but most commonly offenders seem to want to extort additional sexually explicit images from the child. Children and teens may not take the first steps in disclosing to an uncomfortable online interaction, so it's important to understand the issue and how to talk about it. For more information, please visit <https://www.missingkids.org/theissues/onlineenticement>.

SAVE THE DATE:

聖フランシスコ・ザビエル教会とメリーノール空手クラブ合同の新しい形の聖パトリック・デーをお祝いします。今年の聖パトリック・デーは、メリーノール講堂で食事をしたり、bingoゲームをができます！
収益は建物の維持費と管理費と壁画作成の費用に使用されます。

カレンダーにマークして下さい: 2026年3月15日
このイベントを実現させるためには、皆様のご協力とご寄付が必要不可欠です。

3月9日から3月15日までのボランティアを必要よしています。サインアップシートは数週間後に教会入り口にて置かれます。

寄付を募っています：

- 5ドル以上のドアプライズ。「White Elephant」のような品物はご遠慮ください、
- ディナーの為の食材（リストは教会入り口にあります）

プレジデント・デイ休暇

2026年2月16日（月）は教会事務所はお休みです。
2026年2月17日（火）午前9時より営業を再開します。

ストレッチ＆スロー・ムーブメント・クラスは、来週2月22日（日）午前10時ミサ終了後、講堂にて開催します。
動きやすい服装と運動靴でご参加ください。参加無料。

ミサ典礼聖歌

入祭の歌: P.7

天のきさき

奉納の歌: P.16

神の注がれる目は

拝領の歌: P.55

いときよき

閉祭の歌: P.11

ごらんよ空の鳥

SAVE THE DATE:

SFXCJCC and the Maryknoll Karate Club are joining forces to bring you a new way to celebrate St. Patrick's Day. We will be dining-in and playing BINGO in Maryknoll Auditorium for St. Patrick's Day this year!

The proceeds will be used for Building Maintenance and our ministries.

Mark your calendar: March 15. 2026

We will need your help and donations to make this happen.

Volunteers from March 9th to March 15th. Sign -Up sheets will be at the back of the church in a few weeks.

We are looking for donation of:

- door prizes ranging in price from \$5 and up. Please, no "white elephant" items,
- Food Items and supplies for the dinner. (list available at the back of the church)

President's Day Weekend.

The office will be closed on Monday, Feb. 16, 2026 and will reopen on Tuesday, Feb 17, 2026 at 9am

Stretch and Slow Movement Kata is next Sunday, Feb 22nd after the 10 a.m. Mass in the Auditorium. Please wear loose clothing and athletic shoes. It is a FREE class.

行事予定 DATES TO REMEMBER

レジオマリエ.....	毎日曜日	Legion of Mary.....	Every Sunday
司牧委員会.....	2/24/26	PPC.....	2/24/26
ストレッチ・クラス....	2/22/26	Stretch & Slow Movement...	2/22/26
第一土曜日の信心.....	3/7/26	First Saturday Devotion.....	3/7/26

NO PETS ALLOWED IN THE CHAPEL, ONLY "SERVICE ANIMALS" ALLOWED.

聖堂内には補助犬だけ持ち込むことが許可されています。

NO FOOD OR DRINKS ALLOWED IN THE CHAPEL. 聖堂内での飲食は控えて下さい。

LOST AND FOUND: Please contact parish office. Items will be retained for only one month.

忘れ物は、教会事務所に問い合わせ下さい。一ヶ月間のみ保管いたします。